

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

8 JANUARI 1959.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 16 maart 1954 tot verhoging van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire en de vergoedingspensioenen alsmede tot wijziging van de wet van 16 juli 1952 tot wijziging van de samengeordende wetten op de militaire en de vergoedingspensioenen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De weduwen- en wezenpensioenen werden niet meer verhoogd sedert de wet van 16 maart 1954, terwijl de invaliditeitspensioenen bij de wet geleidelijk werden aangepast.

De wet van 16 maart 1954 heeft een enig bedrag ingevoerd op grond van de pensioenen uitbetaald voor het tweede kwartaal van 1954.

Deze basis werd van 1 juli 1954 af verhoogd met 10 %.

Ten slotte wezen nog vermeld dat achteraf de invalidenpensioenen van 1 juli 1956 af werden verhoogd met 8 % van 1 juli 1957 met 16 %, op 1 juli 1958, met 24 % en dat zij van 1 juli 1959 af met 32 % zullen worden verhoogd.

Ons wetsvoorstel heeft ten doel het basispensioen van de oorlogsveduwen met 25 % te verhogen van 1 januari 1959 af. Hieruit volgt dat de kleine pensioenen in evenredigheid met dit basisbedrag zullen worden verhoogd. Daartoe moet moet het maximumbedrag van 15.000 frank, dat overeenstemt met 50 % van het basispensioen, worden verhoogd tot 24.000 frank.

Deze bedragen zijn verantwoord door de feiten en door de billijkheid.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

8 JANVIER 1959.

PROPOSITION DE LOI

tendant à compléter la loi du 16 mars 1954 en vue de l'augmentation des pensions prévue aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires et les pensions de réparation et à modifier la loi du 16 juillet 1952 portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et les pensions de réparation.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les pensions des veuves et des orphelins n'ont plus été augmentées depuis la loi du 16 mars 1954, tandis que les pensions d'invalidité ont fait l'objet d'une loi les rajustant progressivement.

La loi du 16 mars 1954 a introduit un taux unique sur la base des pensions telles qu'elles furent payées pour le deuxième trimestre 1954.

Cette base fut majorée de 10 % à partir du 1^{er} juillet 1954.

Rappelons que par la suite, les pensions des invalides furent majorées à partir du 1^{er} juillet 1956 de 8 % et qu'elles ont été majorées à partir du 1^{er} juillet 1957 de 16 %, au 1^{er} juillet 1958 de 24 %; elles le seront encore le 1^{er} juillet 1959 de 32 %.

Notre proposition tend à voir augmenter la pension de base de veuves de guerre de 25 % à partir du 1^{er} janvier 1959. Il en résulte que les pensions réduites seront augmentées proportionnellement à cette base. Pour ce faire, le plafond de 15.000 francs, qui représente 50 % de la pension de base, doit être porté à 24.000 francs.

Ces montants se justifient par les faits et par l'équité.

M.-Th. de MOOR-VAN SINA.

WETSVOORSTEL**Eerste artikel.**

Het enig bedrag van de pensioenen van de niet-hertrouwde weduwen en van de wezen, bepaald overeenkomstig het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954 tot verhoging met 10 % van de pensioenen, bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire en de vergoedingspensioenen en de pensioenen der burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, wordt van 1 januari 1959 met 25 % verhoogd, zonder dat het basisbedrag van het nieuwe pensioen ooit minder mag bedragen dan 4.000 fr.

Art. 2.

In het 2^e lid van 1^e van littera B van het eerste artikel der wet van 26 juli 1952 tot wijziging van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, wordt het bedrag « 15.000 frank » vervangen door het bedrag « 24.000 frank ».

M.-Th. de MOOR-VAN SINA,
Alex. FONTAINE-BORGUET,
M. DESTENAY.

PROPOSITION DE LOI**Article premier.**

Le taux unique des pensions de veuves non remariées et d'orphelins, tel qu'il a été établi conformément à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 majorant de 10 % les pensions prévues aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires, les pensions de réparation, les pensions des victimes civiles de la guerre 1914-1918, est majoré de 25 % à partir du 1^{er} janvier 1959 sans que la base de la nouvelle pension puisse jamais être inférieure à 4.000 francs.

Art. 2.

Au 2^e alinéa du 1^e du littéra B de l'article 1^{er} de la loi du 26 juillet 1952 portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions de réparation, le montant de « 15.000 francs » est remplacé par « 24.000 francs ».